



## Grenfell Tower community update:

### فارسی / Farsi - June 2026

#### به‌روزرسانی جامعه برج گرنفل (Grenfell) : ژوئن 2026

ما درک می‌کنیم که برج گرنفل برای کسانی که بیشترین تأثیر را از این فاجعه پذیرفته‌اند، معنایی عمیق و شخصی دارد و این مکان برای خانواده‌ها مقدس است.

ما می‌خواهیم در حالی که با دقت در حال پایین آوردن برج هستیم، شما را در جریان فعالیت‌های خود قرار دهیم. در این به‌روزرسانی می‌توانید اطلاعات بیشتری درباره موارد زیر پیدا کنید:

- **نهمین سالگرد برج گرنفل**
- **بنرهای قلب گرنفل**
- **درخواست برنامه‌ریزی**
- **اطلاعات پایش گردوغبار، لرزش و صدا**
- **حمایت‌های سلامت و رفاه**
- **نحوه تماس با ما یا دریافت اطلاعات بیشتر**

می‌توانید به‌روزرسانی‌های قبلی را در این آدرس مشاهده کنید:

[www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates)

#### نهمین سالگرد برج گرنفل

جامعه گرنفل در حال آماده‌سازی برای گرامی‌داشت نهمین سالگرد این فاجعه در 14 ژوئن است. ما همچنان متعهد به حمایت از خانواده‌های داغدار، بازماندگان و جامعه گسترده‌تر در این زمان هستیم. به‌عنوان نشانه‌ای از احترام، فعالیت‌ها در برج از ظهر روز جمعه 12 ژوئن متوقف خواهد شد و تا روز سه‌شنبه 16 ژوئن از سر گرفته خواهد شد. برای گرامی‌داشت این تاریخ مهم، نورپردازی بیشتری در برج انجام خواهد شد. به‌دلیل ادامه عملیات، امکان دسترسی به محل برج گرنفل در مراسم بزرگداشت سالگرد امسال وجود نخواهد داشت.

#### بنرهای قلب گرنفل

بنرهای قلب گرنفل برای نهمین سالگرد این فاجعه در محل باقی خواهند ماند. پس از سالگرد، ما به‌آرامی و با دقت، برداشتن بنرها از برج و نگهداری ایمن آن‌ها را آغاز خواهیم کرد. ما می‌دانیم که ظاهر برج متفاوت خواهد شد و این بنرها برای بسیاری از مردم معنا و اهمیت ویژه‌ای دارند. اگر پرسشی دارید، لطفاً از طریق آدرس ایمیل درج‌شده در صفحه بعد با ما تماس بگیرید.

#### درخواست برنامه‌ریزی

عملیات پایین آوردن تدریجی و ایمن برج گرنفل از سال گذشته تحت فرآیندی آغاز شد که با عنوان «توسعه مجاز» شناخته می‌شود و به مدت 12 ماه اعتبار دارد. برای تکمیل این عملیات، ما درخواست برنامه‌ریزی را از طریق مسیر برنامه‌ریزی توسعه سلطنتی ارائه کرده‌ایم. پس از انتشار آنلاین این درخواست، لینک آن را در یکی از به‌روزرسانی‌های آینده جامعه با شما به اشتراک خواهیم گذاشت.

این فرآیند جدا از درخواست برنامه‌ریزی مربوط به یادبود برج گرنفل است که قرار است در ادامه سال جاری، پس از پایان روند طراحی مبتنی بر مشارکت جامعه که توسط فری هاوس (Freehaus) مدیریت می‌شود، ارائه گردد.

## اطلاعات پایش گردوغبار، لرزش و صدا

دولت متعهد است اطمینان حاصل کند که تمامی فعالیت‌ها در محل برج گرنفل با بالاترین استانداردها انجام می‌شود. ایمنی و رفاه جامعه محلی و افرادی که در محل کار می‌کنند همچنان اولویت ماست. در محل، دستگاه‌های پایشی نصب شده‌اند که به‌صورت زنده اطلاعات مربوط به گردوغبار، لرزش و صدا را جمع‌آوری می‌کنند. این اطلاعات هر ماه منتشر می‌شود. برای مشاهده جدیدترین گزارش‌ها، لطفاً روی لینک‌های زیر کلیک کنید:

[گزارش پایش گردوغبار از 30 مارس تا 3 مه 2026](#)  
[گزارش پایش لرزش از 30 مارس تا 3 مه 2026](#)  
[گزارش پایش صدا از 30 مارس تا 3 مه 2026](#)

آژانس امنیت سلامت بریتانیا (UKHSA) همچنان در طول انجام عملیات، کیفیت هوا را در منطقه اطراف برج گرنفل ارزیابی و پایش خواهد کرد. این آژانس گزارش‌های خود را هر ماه منتشر می‌کند. می‌توانید جدیدترین گزارش را از اینجا مشاهده کنید:

[Environmental monitoring following the Grenfell Tower fire - GOV.UK](#)

## حمایت‌های سلامت و رفاه

ما می‌دانیم که این زمان از سال می‌تواند به‌ویژه برای خانواده‌ها دشوار باشد. اگر مایل به صحبت با کسی هستید، خدمات سلامت و رفاه گرنفل، یک خدمات رایگان و محرمانه وابسته به خدمات سلامت ملی (NHS) برای کودکان و بزرگسالان است. حمایت از خانواده‌های داغدار، بازماندگان و ساکنان جامعه محلی اطراف، در طول عملیات پایین آوردن تدریجی و ایمن برج گرنفل همچنان ادامه دارد. اگر مایل به صحبت با کسی هستید، می‌توانید:

- با خدمات سلامت و رفاه گرنفل به شماره 020 8637 6279 تماس بگیرید. (هر روز، از ساعت 8 صبح تا 8 شب)
- در مواقع اضطراری، با خط مشاوره و دسترسی واحد بنیاد خدمات سلامت ملی مرکزی و شمال غرب لندن (Central and North West London NHS Foundation Trust - CNWL) تماس بگیرید: 0800 0234 650 (24 ساعت شبانه‌روز، هفت روز هفته)
- به این آدرس ایمیل ارسال کنید به: [grenfell.wellbeing@nhs.net](mailto:grenfell.wellbeing@nhs.net)
- برای اطلاعات بیشتر از وبسایت زیر بازدید کنید: [www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk](http://www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk)

برای دریافت جدیدترین اطلاعات درباره خدمات موجود، به این وبسایت مراجعه کنید: [www.grenfell.nhs.uk](http://www.grenfell.nhs.uk)

## چگونه با ما صحبت کنید یا اطلاعات بیشتری دریافت کنید

ما می‌خواهیم اطلاعات را به شکلی با شما به اشتراک بگذاریم که برایتان مفید باشد. ما همچنان به‌روزرسانی‌ها و اطلاعات منظم را از طریق آدرس زیر منتشر خواهیم کرد: [www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates)

لطفاً برای موارد زیر، از طریق ایمیل زیر با ما تماس بگیرید: [GrenfellTowerSite@communities.gov.uk](mailto:GrenfellTowerSite@communities.gov.uk)

- هماهنگی برای گفت‌وگو با ما یا پیمانکار اصلی محل برج گرنفل، دی‌سی‌یوکی (DCUK)
- مطرح کردن هرگونه سؤال یا نگرانی درباره عملیات پایین آوردن تدریجی برج
- درخواست دریافت مستقیم به‌روزرسانی‌های منظم از طریق ایمیل
- در صورت تمایل، به اشتراک گذاشتن دیدگاه‌های خود درباره نحوه ارتباط و تعامل ما با شما؛ ما از نظرات شما استقبال می‌کنیم.

برای دریافت آخرین بهروزرسانی‌های برج گرنفل و ثبت‌نام برای دریافت اعلان‌های ایمیلی، لطفاً به آدرس زیر مراجعه کنید یا کد QR را اسکن نمایید: [www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates)

